Instrucciones de instalación y preparación

Carrete de cable y luz serie SD™

332111H
ES

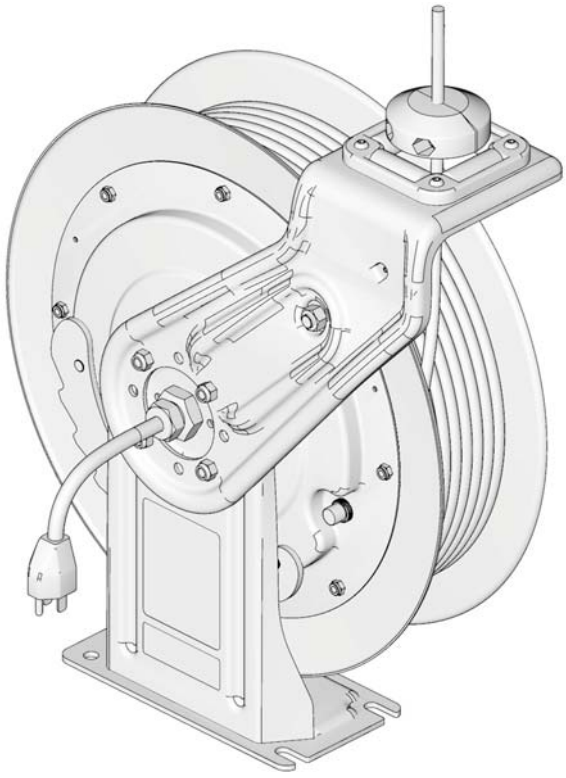
Para almacenar el cable eléctrico usado para suministrar electricidad y luz. Solamente para uso en interiores y ubicaciones secas.

No aprobado para uso en atmósferas explosivas o ubicaciones peligrosas.

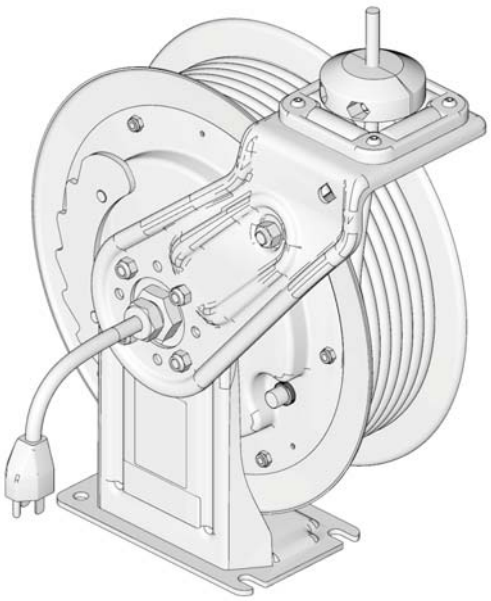
Modelos: páginas 3 y 4

Instrucciones de seguridad importantes
Lea todas las advertencias e instrucciones de este manual. Guarde estas instrucciones.

Modelo tamaño 10



Modelo tamaño 5



PROVEN QUALITY. LEADING TECHNOLOGY.

Índice

Modelos de 120 voltios 3
Modelos de 230 voltios 4
Advertencias 5
Identificación de componentes 7
Instalación 8
Información general sobre la instalación 8
Montaje 9
Ajuste de la tensión del muelle 14
Kits de canal cerrado 15
Modelos de ICFT: 24M525, 24M526: Instalación en gabinetes 16
Instalación de modelos de luz en gabinetes . . . 17
Dimensiones del canal de montaje 18
Conjunto de base soldada de 3 carretes 19
Conjunto de base soldada de 4 carretes 19
Conjunto de base soldada de 5 carretes 20
Conjunto de base soldada de 6 carretes 20
Dimensión lateral (todos los modelos) 21
Resolución de problemas 22
Kit de carrete de cable y luz serie SD™ 24
Datos técnicos 27
. 27
Dimensiones: modelos tamaño 5 y tamaño 10 . 28
Plantillas de montaje 29
. 30
Notas 31
Garantía de carrete de luz y cable serie SD™ de Graco 32

Manuales relacionados

3A2826: reparación de carrete de cable y luz serie SD™

Modelos de 120 voltios

Modelo	Descripción			Tamaño		Largo del cable	Aislamiento	Conector del cable de potencia	Accesorios
Negro		Indicador de cable (AWG)	Corriente (amperios)	Tamaño 5	Tamaño 10				
24Y858	**Cable, sin accesorio**	16	13	✓		50 pies 15 metros	SJTOW	NEMA 5-15P	-
24Y879		16	10		✓	95 pies 29 metros	SJTOW	NEMA 5-15P	-
24Y859		12	20	✓		50 pies 15 metros	SJOOW	NEMA 5-20P	-
24Y880		12	18		✓	95 pies 29 metros	SJOOW	NEMA 5-20P	-
24Y860	**Receptáculo industrial único**	16	13	✓		35 pies 10 metros	SJTOW	NEMA 5-15P	NEMA 5-15R
24Y861		16	13	✓		50 pies 15 metros	SJTOW	NEMA 5-15P	NEMA 5-15R
24Y862		12	20	✓		35 pies 10 metros	SJOOW	NEMA 5-20P	NEMA 5-20R
24Y863		12	20	✓		50 pies 15 metros	SJOOW	NEMA 5-20P	NEMA 5-20R
24Y881		12	18		✓	75 feet 22.5 meters	SJOOW	NEMA 5-20P	NEMA 5-20R
24Y882		12	18		✓	95 pies 29 metros	SJOOW	NEMA 5-20P	NEMA 5-20R
24Y864	**Receptáculo industrial tri-plug de ICFT**	12	15	✓		50 pies 15 metros	SJOOW	NEMA 5-15P	NEMA 5-15R tri-plug
24Y883		12	15		✓	95 pies 29 metros	SJOOW	NEMA 5-15P	NEMA 5-15R tri-plug
24Y865	**Luz fluorescente**	16	0,3	✓		35 pies 10 metros	SJTOW	NEMA 5-15P	16N223
24Y866		16	0,3	✓		50 pies 15 metros	SJTOW	NEMA 5-15P	16N223
24Y884		16	0,3		✓	95 pies 29 metros	SJTOW	NEMA 5-15P	16N223
24Y867	**Luz fluorescente con herramienta de roscar**	16	10	✓		35 pies 10 metros	SJTOW	NEMA 5-15P	16N224
24Y868		16	10	✓		50 pies 15 metros	SJTOW	NEMA 5-15P	16N224
24Y885		16	10		✓	95 pies 29 metros	SJTOW	NEMA 5-15P	16N224
24Y869	**Luz LED**	16	0,05	✓		35 pies 10 metros	SJTOW	NEMA 5-15P	127088
24Y870		16	0,05	✓		50 pies 15 metros	SJTOW	NEMA 5-15P	127088
24Y886		16	0,05		✓	95 pies 29 metros	SJTOW	NEMA 5-15P	127088
24Y871	**Luz LED con herramienta de roscar**	16	12	✓		35 pies 10 metros	SJTOW	NEMA 5-15P	127088: luz 16N226, herramienta de roscar
24Y872		16	12	✓		50 pies 15 metros	SJTOW	NEMA 5-15P	127088: luz 16N226, herramienta de roscar
24Y887		16	10		✓	95 pies 29 metros	SJTOW	NEMA 5-15P	127088: luz 16N226, herramienta de roscar

Modelos de 230 voltios CE

Modelo	Descripción			Tamaño		Largo del cable	Aislamiento	Conector del cable de potencia	Accesorios
Negro		Indicador del cable	Corriente (amperios)	Tamaño 5	Tamaño 10				
24Y873	**Cable, sin accesorio**	1,5 mm^2	10	✓		10 metros	H05RR-F	-	-
24Y874		1,5 mm^2	10	✓		15 metros	H05RR-F	-	-
24Y888		2,5 mm^2	16		✓	25 metros	H07RN-F	-	-
24Y877	**Luz LED**	1,5 mm^2	0,05	✓		10 metros	H05RR-F	CEE 7/7 16 A	16N225
24Y878		1,5 mm^2	0,05	✓		15 metros	H05RR-F	CEE 7/7 16 A	16N225
24Y890		1,5 mm^2	0,05		✓	25 metros	H05RR-F	CEE 7/7 16 A	16N225
24Y875	**Receptáculo industrial único**	1,5 mm^2	10	✓		10 metros	H05RR-F	CEE 7/7 16 A	CEE 7/7 16 A
24Y876		1,5 mm^2	10	✓		15 metros	H05RR-F	CEE 7/7 16 A	CEE 7/7 16 A
24Y889		2,5 mm^2	16		✓	25 metros	H07RN-F	CEE 7/7 16 A	CEE 7/7 16 A

Advertencias

Las advertencias siguientes corresponden a la puesta en marcha, al uso, a la conexión a tierra, al mantenimiento y a la reparación de este equipo. El símbolo de exclamación alerta sobre una advertencia general y los símbolos de peligro se refieren a riesgos específicos de procedimiento. Cuando aparezcan estos símbolos en el cuerpo de este manual o en las etiquetas de advertencia, consulte nuevamente estas Advertencias. Los símbolos y las advertencias de peligro específico de un producto no incluidos en esta sección pueden aparecer en todo el cuerpo de este manual donde corresponda.

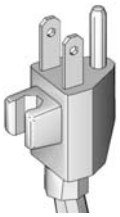
⚠ PELIGRO

PELIGRO DE DESCARGA ELÉCTRICA

Este equipo debe estar conectado a tierra. La conexión a tierra incorrecta o la utilización incorrecta del carrete del cable puede causar incendios o muerte por descargas eléctricas. En caso de cortocircuito, la conexión a tierra reduce el riesgo de descargas eléctricas ya que proporciona un cable de escape para la corriente eléctrica. Este producto está equipado con un cable que tiene un conductor de conexión a tierra con un enchufe de conexión a tierra apropiado. El enchufe macho debe estar enchufado en un tomacorriente correctamente instalado y conectado a tierra de acuerdo con los códigos y la legislación locales.

- Este producto es para usar en un circuito de 120 V o 230 V nominales y tiene un enchufe de conexión a tierra similar al enchufe ilustrado en la figura siguiente.
- Conéctelo únicamente a tomacorrientes conectados a tierra. Inserte completamente el enchufe en el tomacorriente. No conecte un enchufe de tres clavijas a una toma de dos agujeros.
- Inserte completamente el enchufe del electrodoméstico al extremo del cable accesorio. No conecte un enchufe de electrodoméstico de tres clavijas a un carrete de cable de dos agujeros.
- No quite, doble o modifique clavijas metálicas o de carrete de cable o electrodomésticos enchufados en el carrete del cable.

120 V US



230 V

- No modifique el enchufe macho suministrado; si no encaja en el tomacorriente, pida a un electricista calificado que instale un tomacorriente adecuado.
- Asegúrese de que los electrodomésticos estén apagados antes de conectar el carrete del cable al tomacorriente.
- No use demasiada fuerza para hacer las conexiones.
- El carrete del cable se indica en uso en interiores y se usará solamente en interiores. Siempre guarde el carrete de cable en interiores.
- Mantenga el carrete del cable y los accesorios lejos del agua. No lo use si está húmedo.
- Tome del enchufe para desenchufarlo del tomacorriente. No desenchufe tirando el cable de alimentación.
- Verifique los vatios o amperios de los electrodomésticos que se enchufarán en el carrete del cable. Consulte la etiqueta en el carrete del cable para obtener vatios o amperios específicos. No enchufe más cantidad de la especificada de vatios o amperios en este carrete de cable.
- Todo el cableado eléctrico debe ser hecho por un electricista calificado y cumplir con todos los códigos y reglamentos locales.

PELIGRO DE INCENDIO Y EXPLOSIÓN

Tenga en cuenta que si en la zona de trabajo están presentes fluidos inflamables (como gasolina y fluido limpiaparabrisas), las emanaciones inflamables podrían incendiarse o explotar. Para ayudar a evitar incendios y explosiones:

- Cuando está instalado arriba de ubicaciones peligrosas, este carrete de cable se debe montar a una altura suficiente para que el protector de la lámpara esté a más de 45 cm (18 pulg.) del piso.
- No enchufe un carrete de cable en otro
- Evite el sobrecalentamiento, no cubra el carrete del cable o los accesorios con ningún material.
- Siempre desenchufe el carrete del cable cuando no lo use.
- Use el equipo únicamente en zonas bien ventiladas.
- Elimine toda fuente de ignición, tales como los cigarrillos y las linternas eléctricas.
- Mantenga la zona de trabajo libre de suciedad, incluidos trapos y derrames o recipientes abiertos de disolvente y gasolina.
- No enchufe ni desenchufe cables de alimentación ni apague o encienda las luces en presencia de emanaciones inflamables.
- **Detenga el funcionamiento inmediatamente** si se producen chispas de electricidad estática o siente una descarga eléctrica**.** No use el equipo hasta haber identificado y corregido el problema.
- Mantenga un extintor de incendios que funcione correctamente en la zona de trabajo.

PELIGROS DEBIDOS AL USO INCORRECTO DEL EQUIPO

El uso incorrecto puede provocar la muerte o lesiones graves.

- Inspeccione completamente antes de cada uso. No lo use si está dañado. Cambie inmediatamente las piezas desgastadas o deterioradas únicamente con piezas de repuesto originales del fabricante.
- No altere ni modifique el equipo. Las alteraciones o modificaciones pueden anular las aprobaciones de las agencias y crear peligros para la seguridad.
- Asegúrese de que todos los equipos tengan los valores nominales y las aprobaciones necesarias acorde al entorno en que los usa.
- Use el equipo únicamente para el fin para el que ha sido diseñado. Si desea información, póngase en contacto con el distribuidor.
- Tienda las mangueras y los cables alejados de zonas de tránsito intenso, bordes pronunciados, piezas en movimiento y superficies calientes. No lo pase a través de techos, paredes o pisos.
- No impulse, arrastre o coloque objetos sobre el cable y el carrete del cable.
- No camine sobre el cable.
- No utilice los cables para tirar del equipo.
- Mantenga a los niños y animales alejados de la zona de trabajo.
- Cumpla con todas las normas de seguridad correspondientes.

⚠ ADVERTENCIA

PELIGRO DE PIEZAS EN MOVIMIENTO

Las piezas en movimiento pueden dañar, cortar o amputar los dedos u otras partes del cuerpo.

- Manténgase alejado de las piezas en movimiento.
- No use el equipo sin los protectores o las cubiertas instaladas.

Identificación de componentes

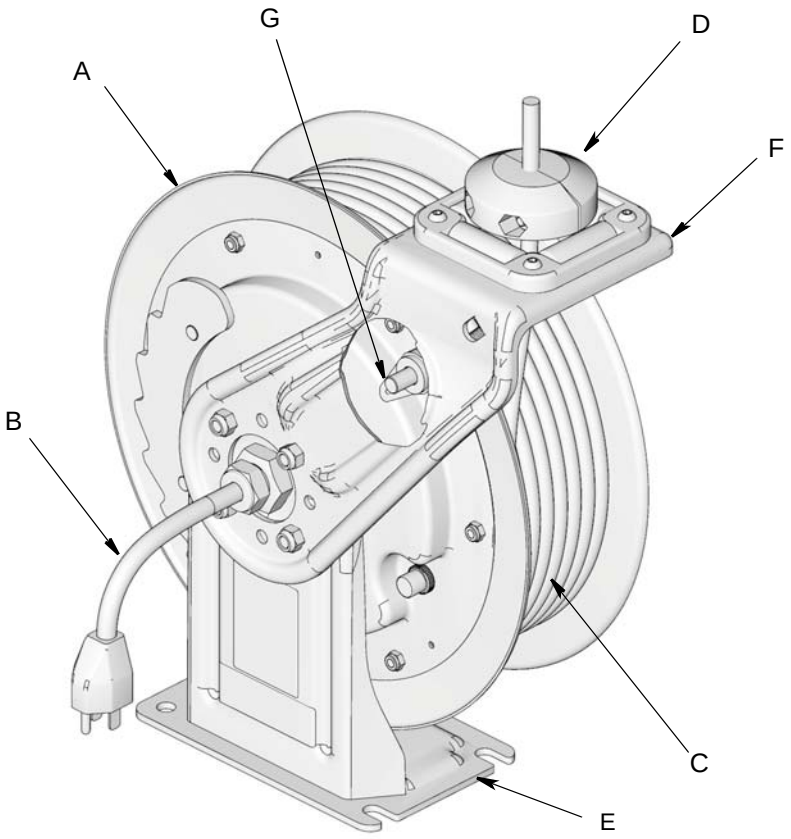


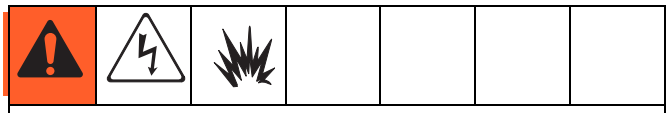
FIG. 1

Clave:

A Bobina
B Cable de alimentación
C Lumbreras adicionales
D Tope del cable
E Placa base
F Brazo de soporte
G Trinquete (vista en corte: la pieza se coloca detrás del brazo de soporte)

Instalación

Información general sobre la instalación



Para reducir el riesgo de lesiones por descargas eléctricas e incendios y explosiones:

- Antes de instalar, agregar accesorios o realizar mantenimiento al carrete del cable, verifique o desconecte el carrete del cable de la fuente de alimentación.
- Cuando está instalado arriba de ubicaciones peligrosas, este carrete de cable se debe montar a una altura suficiente para que el protector de la lámpara esté a más de 45 cm (18 pulg.) del piso.

NOTA: Los carretes brindan mejor rendimiento cuando el brazo permite que el cable salga recto del carrete como se muestra en la FIG. 2.

Instalaciones elevadas

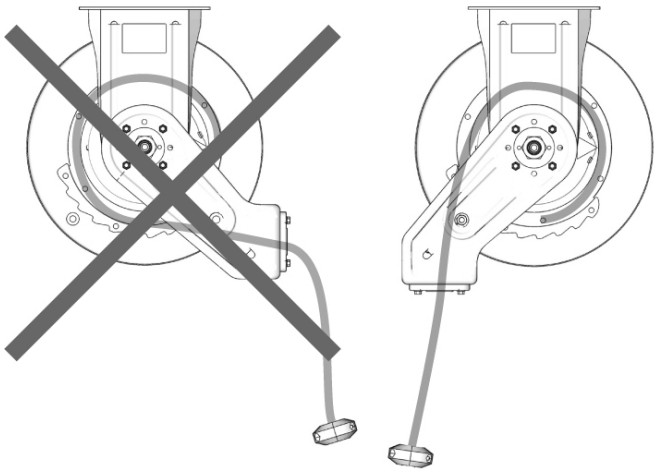


FIG. 2

NOTA: Use siempre las 4 arandelas planas grandes con 4 pernos para montar el pedestal del carrete de manguera en cualquier superficie.

Todos los modelos

Seleccione la ubicación para montaje del bloque de carretes.

- Para techos altos, suspenda una estructura de apoyo apta para los carretes, de manera que cables accesorios sean lo suficientemente largos para llegar a su zona de servicio.

1. Seleccione una ubicación para montar el carrete del cable.
2. Si se ha instalado previamente el carrete del cable, desconecte el carrete del cable de la fuente de alimentación desenchufando el carrete del cable del tomacorriente.
3. Determine la posición deseada del brazo soporte del rodillo (a) FIG. 3.
   - El carrete del cable se ensambla en la fábrica y se envía con el brazo de soporte del rodillo (a) en la posición AA* (FIG. 3). Si desea esa posición, omita el paso 4.
4. Para cambiar de posición el brazo soporte del rodillo a cualquier otra posición distinta de la posición de envío (AA):
   a. Fije el carrete contra el pedestal con la abrazadera en C.
   b. Quite las 4 tuercas (b) y gire el brazo hacia la posición deseada, BB, CC, DD, EE o FF.
   c. Verifique el trinquete para asegurarse de que no esté agarrotado.
   d. Reemplace 4 tuercas (b) y ajuste en forma segura.

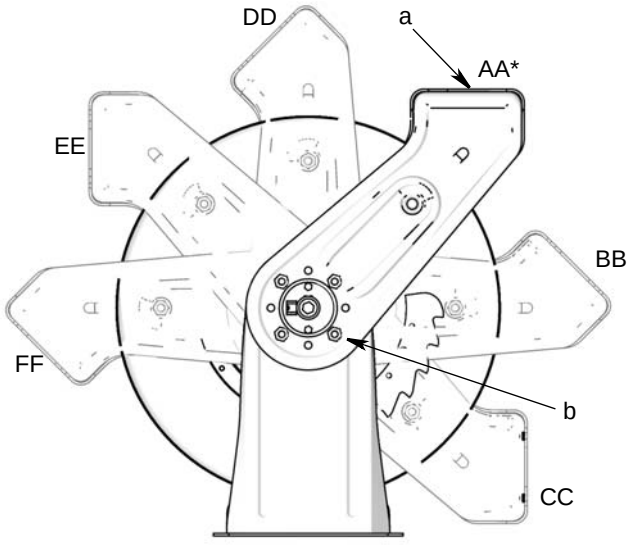


FIG. 3

Montaje

El carrete del cable eléctrico es pesado y puede ser difícil de montar sin ayuda. (Consulte los datos técnicos en la página 27 para obtener información de los pesos de los conjuntos de carretes de mangueras). Para reducir el riesgo de lesiones:

- Asegúrese de que la superficie de montaje y los pernos sean lo suficientemente fuertes como para soportar el peso del carrete del cable y la tensión provocada por tirones fuertes en el cable accesorio.
- Cuando monte un carrete de cable aéreo, siempre use un montacargas y ***controle que esté seguro antes de bajar del montacargas.***

Montaje en pared/techo con placa

NOTA: Para instalaciones en pared y techo, el usuario debe suministrar cuatro pernos de montaje y cuatro arandelas (A) (FIG. 5) que sean lo suficientemente fuertes para soportar el peso del carrete del cable, del cable y de los accesorios. Consulte los Datos técnicos en la página 27 para obtener información sobre los pesos de carretes de cable sin accesorios.

Kits de montaje de placas		Tamaño 10	Tamaño 5
FN	**Descripción**	**24H193**	**24N686**
101	TORNILLO, 3/8” X 16 X 5/8”	1*	1*
102	ARANDELA, fijación, 3/8”	1*	1*
104	PLACA, sujeción	1	1
105	VÁLVULA, placa	1	1

*Deseche los 4 tornillos adicionales (101) y las arandelas (102) que vienen en el Kit de montaje de placa. Este hardware no es lo suficientemente fuerte para soportar el carrete del cable, el cable y los accesorios y solamente debe usarse para aplicaciones de montaje de canal abierto.

1. Solamente montaje en techo: Coloque el carrete del cable para que la base del carrete apunte hacia arriba.

2. Verifique el trinquete para asegurarse de que no esté agarrotado (FIG. 4). (También consulte la Información general de instalación en la página 8).

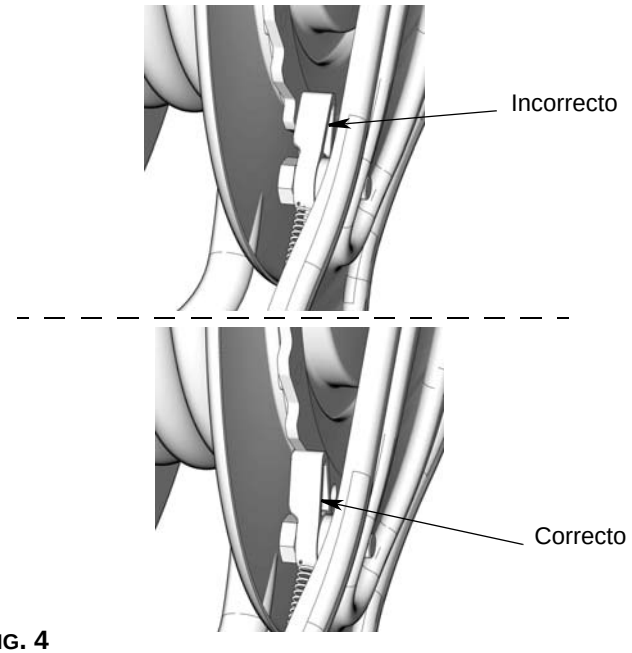


FIG. 4

3. Use la base del carrete (FIG. 5 - 105) para determinar la posición de los agujeros de montaje antes de perforar.

NOTA: Para que la instalación sea más sencilla, monte la placa base (105) primero a la pared (FIG. 5).

4. Agujeros de montaje del panel. La placa base de montaje (105) a la pared usa 4 pernos de montaje suministrados por el usuario (A) que son lo suficientemente fuertes como para soportar el peso del carrete del cable, del cable y de los accesorios. Apriételos firmemente.

5. Deslice el carrete de manguera en la placa base (105) e instale la placa de sujeción (104), la arandela (102) y el perno (101). Apriete el tornillo firmemente (FIG. 5).

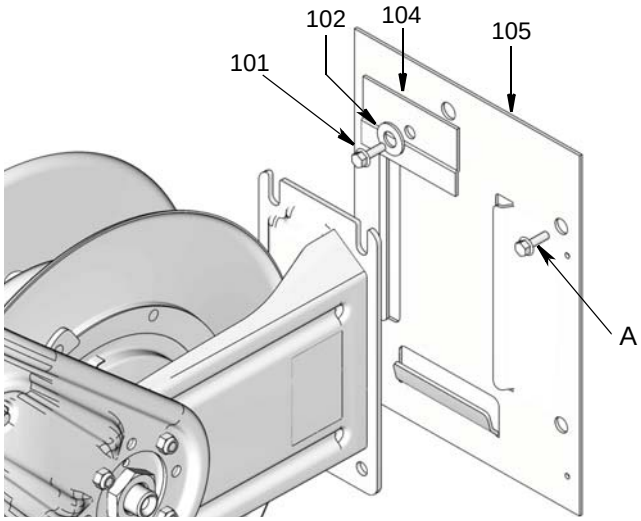


FIG. 5

6. Si fuera necesario, ajuste la tensión del resorte. Consulte la sección Tensión en aumento o descenso del resorte de este manual en la página 14.

7. Coloque el tope del cable a una altura que sea fácilmente accesible para el usuario. Ajuste las tuercas para mantener el tope en su lugar en forma segura.

8. Enchufe el cable de alimentación en una toma eléctrica conectada a tierra.

Soporte de adecuación

Soporte de adecuación		Tamaño 10	Tamaño 5
FN	**Descripción**	**24N689**	**24N688**
101	TORNILLO, 3/8” X 16 X 5/8”	5	5
102	ARANDELA, fijación, 3/8”	5	5
103	BASE, carrete	1	1
104	PLACA, sujeción	1	1
105	BASE, placa	1	1

1. Marque los agujeros en la superficie de montaje. Use la base del carrete (103) como plantilla para la posición del agujero de montaje o consulte la FIG. 6 para obtener las dimensiones.

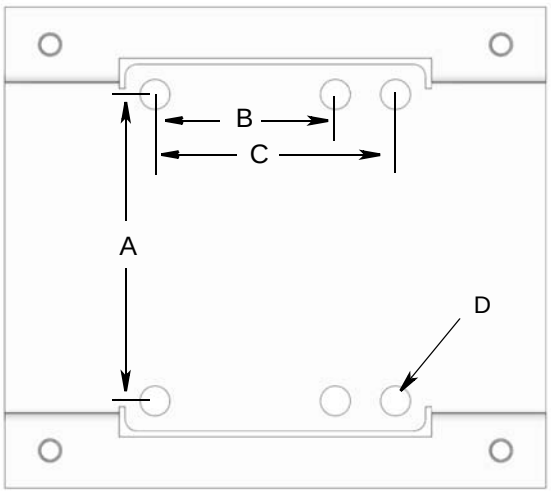


FIG. 6

Dimensiones

A 129,5 mm (5,1 pulgadas)
B 76,2 mm (3,0 pulgadas)
C 101,6 mm (4,0 pulgadas)
D Ø12,7 mm (0,50 pulgadas)

2. Placa de carrete de montaje (103) a la pared o al techo con 4 pernos de montaje suministrados por el usuario, que son lo suficientemente fuertes como para soportar el peso del carrete del cable, del cable y de los accesorios. Apriételos firmemente.

3. Monte la placa base (105) a la base del carrete (103) usando cuatro tornillos (101).

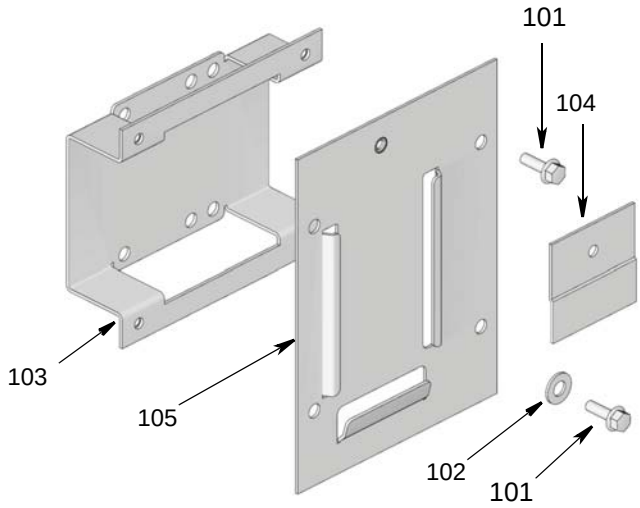


FIG. 7

4. Siga las instrucciones de instalación, pasos 5 a 8, página 9.

Montaje en techo tamaño 10 sin una viga en I – canal abierto

Para el kit de orden de los modelos de tamaño 10: 24A934, 24A935, 24A936, 24A937, 24A938, 24A939
Para el kit de orden de los modelos de tamaño 5: 24N674, 24N675
Para los modelos de tamaño 5 montados en un canal de montaje del modelo de tamaño 10: Los modelos de tamaño 5 requieren una placa específica de sujeción diseñada para carretes del cable de tamaño 5. Contáctese con el Servicio al cliente de Graco para obtener ayuda cuando deba pedir estas piezas.

NOTA: Consulte la página 16 para obtener las dimensiones del canal de montaje.

Kits de montaje de canal abierto									
		Modelos tamaño 5		Modelos tamaño 10					
FN	Descripción	24N674 1 carrete	24N675 2 carretes	24A934 1 carrete	24A935 2 carretes	24A936 3 carretes	24A937 4 carretes	24A938 5 carretes	24A939 6 carretes
101	TORNILLO, 3/8" - 16 X 5/8"	5	10	5	10	15	20	25	30
102	ARANDELA, fijación, 3/8”	5	10	5	10	15	20	25	30
103	BASE, carrete, canal	1	1	1	1	1	1	1	1
104	PLACA, sujeción	1	2	1	2	3	4	5	6
105	BASE, placa	1	2	1	2	3	4	5	6

1. Solamente montaje en techo: Coloque el carrete del cable para que la base del carrete apunte hacia arriba. Verifique el trinquete para asegurarse de que no esté agarrotado (FIG. 4, 9). (También consulte la Información general de instalación en la página 8).
2. Use el canal de base (FIG. 8 - 103) para colocar la posición de los agujeros de montaje antes de perforar.
3. Agujeros de montaje del panel
4. Instale el canal de base (103) y la placa base (105) como se muestra en FIG. 8.

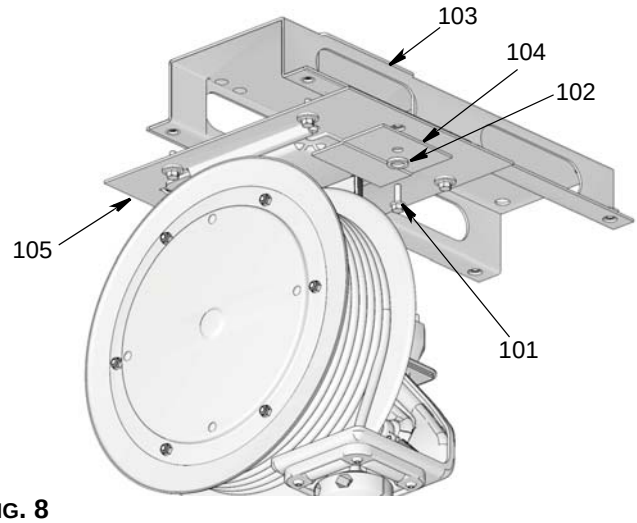


FIG. 8

5. Deslice el carrete del cable en la placa base (105) e instale la placa de sujeción (104), la arandela (102) y el perno (101). Apriete el tornillo firmemente (FIG. 8). ***Asegúrese de que esté fijo antes de bajar la grúa.***
6. Continúe con la instalación siguiendo los pasos 6 a 8 del montaje en pared/techo con las instrucciones de placa de la página 9.

Montaje en techo directamente a una viga en I.

1. Verifique el trinquete para asegurarse de que no esté agarrotado (FIG. 4, 9). (También consulte la Información general de instalación en la página 8).
2. Use la plantilla de montaje (FIG. 9 - B) para colocar la posición de los agujeros de montaje antes de perforar

   NOTA: Las plantillas para escala se encuentran en la página 29.
3. Perfore agujeros de montaje en la viga en I (C) (FIG. 9).
4. Fije el carrete con pernos en la viga en I. ***Asegúrese de que esté fijo antes de bajar la grúa.***

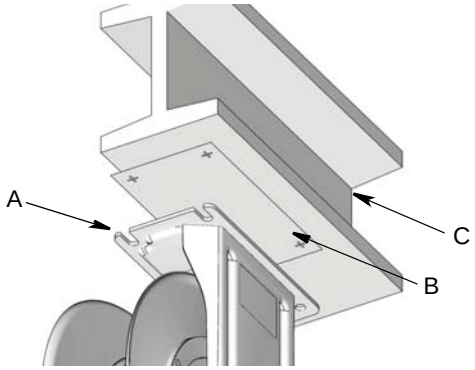


FIG. 9

5. Continúe con la instalación siguiendo los pasos 6 a 8 del montaje en pared/techo con las instrucciones de placa de la página 9.

Montaje en el techo en la viga en I sin taladrar agujeros: todos los modelos

(Pida el kit de ménsula de montaje: 204741 para carretes abiertos o cerrados).

NOTA: Para montar 1 a 3 carretes se requieren dos kits. Para montar 4 a 6 carretes se requieren tres kits.

Kit de soporte de montaje 204741 (tamaño 5 y tamaño 10)

Ref.	Descripción	Cant.
201	ARANDELA, fijación, 1/2”	2
202	TORNILLO, 1/2” - 13 X 1”	2
203	TORNILLO, 1/2” - 13 X 1-3/4”	2
204	TUERCA 1/2” - 13	2
205	TUERCA, abrazadera de resorte (no se muestra)	2
206	ABRAZADERA, viga	2
207	CANAL, unistrut	1

1. Fije las ménsulas de montaje (D) en el canal.
2. Coloque las abrazaderas ajustables (206) de las ménsulas de montaje sobre la viga en I (A) y apriételas con seguridad (FIG. 10).
3. (FIG. 8 de la página 11): Deslice el carrete del cable en la placa base (105) e instale la placa de sujeción (104), la arandela (102) y el perno (101). Apriete el tornillo firmemente.

NOTA: Para carretes cerrados, use la placa base del kit de carcasa (N.º de pieza 302 de la página 15).

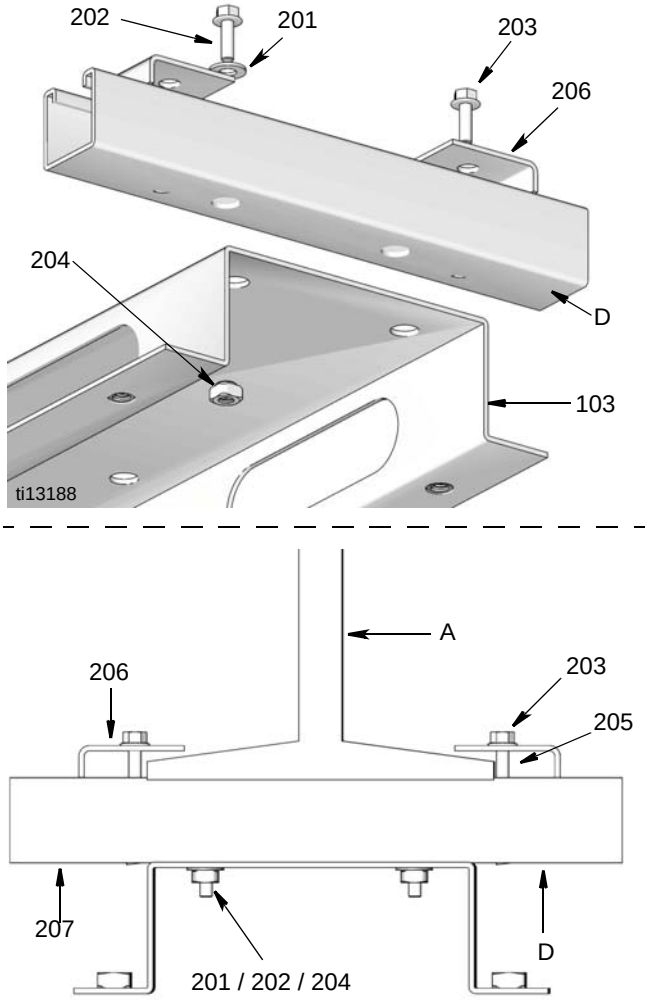


FIG. 10

4. Para las instalaciones de canales cerrados, continúe con las instrucciones de la página 15. Para el resto de las instalaciones, continúe con las instrucciones siguiendo los pasos 6 a 8 de las instrucciones de montaje en pared/techo con placa de la página 9.

Kit de montaje de soporte giratorio

- **24N444 para los modelos de tamaño 10**
- **24N814 para modelos de tamaño 5**

Con el kit se incluyen las instrucciones de instalación.

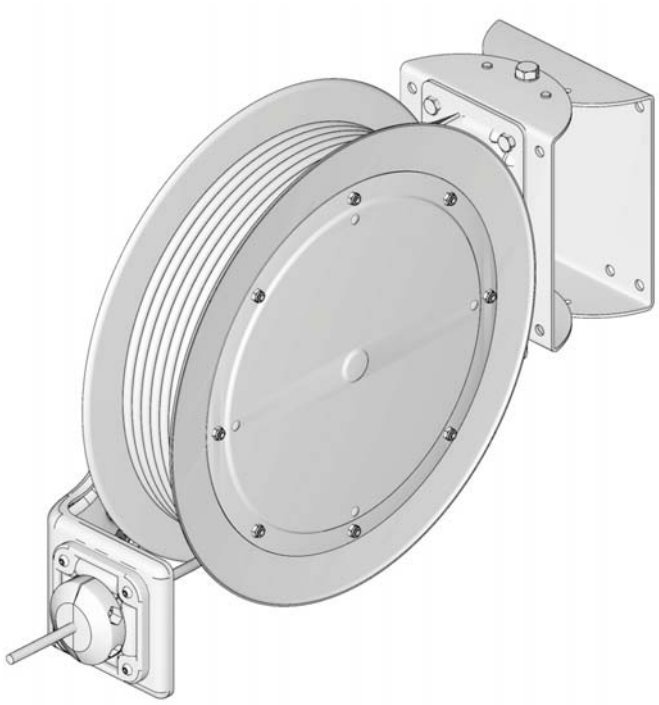
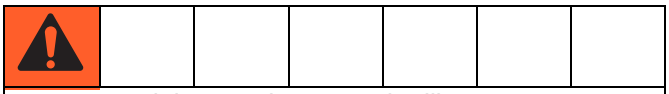
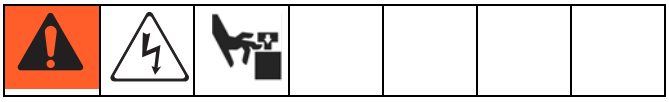


FIG. 11

Ajuste de la tensión del muelle



- Nunca deje que el carrete gire libremente. Esto podría causar serias lesiones si fuera golpeado por el enchufe, los accesorios u otras piezas en movimiento.
- El carrete debe estar fijado por pernos con seguridad en su lugar cuando se efectúan ajustes.



Aumento de la tensión del resorte

1. Desconecte el carrete del cable de la fuente de alimentación desenchufando el cable de alimentación del tomacorriente.
2. Tire del cable accesorio de 1 a 2 veces y active el trinquete.
3. Tire el cable accesorio hacia atrás a través de los rodillos del cable.
4. Envuelva un bucle del cable accesorio en la bobina.
5. Verifique la tensión del resorte. El cable accesorio tiene que salir y retraerse por completo. Envuelva más vueltas, una por vez, alrededor de la brida del carrete hasta que el resorte tenga la tensión deseada.

NOTA: No ponga tantas vueltas sobre el carrete que hagan que el resorte se enrolle apretado antes de que el cable esté completamente extendido.

Reducción de la tensión del resorte

1. Desconecte el carrete del cable de la fuente de alimentación desenchufando el cable de alimentación del tomacorriente.
2. Tire del cable accesorio de 1 a 2 veces y active el trinquete.
3. Tire el cable accesorio hacia atrás a través de los rodillos del cable.
4. Quite los bucles del cable accesorio para disminuir la tensión.
5. Revise la tensión del resorte. Envuelva más vueltas, una por vez, alrededor de la brida del carrete hasta que el resorte tenga la tensión deseada.

Kits de canal cerrado

NOTA:

- Para ***cada carrete de tamaño 5 y 10:*** pida 1 kit de canal de montaje cerrado y 1 kit de panel lateral.
- Para ***cada bloque de carretes:*** pida 1 kit de panel de extremo.
- Antes de instalar el gabinete, ajuste la tensión del resorte. Ajuste la tensión del resorte como se muestra en la página 14.
- Los kit de tamaño 5 incluyen un soporte de montaje (311) para permitir que el carrete del cable se instale en el tomacorriente del gabinete. Si usa un gabinete existente de la Serie SD™ con el carrete de cable de tamaño 5, se requiere el kit 24P164.

Kit de panel del extremo de tamaño 5/tamaño 10

- 24A950

Kit de panel lateral de tamaño 5 y 10:

- Azul metálico tamaño 5 - 24N682
- Rojo tamaño 5 - 24N683
- Negro tamaño 5 - 24N684
- Amarillo tamaño 5 - 24N685
- Blanco tamaño 5 - 24N690
- Azul oscuro tamaño 5 - 24N691
- Azul metálico tamaño 10 - 24N940
- Rojo tamaño 10 - 24A941
- Negro tamaño 10 - 24A942
- Amarillo tamaño 10 - 24A944
- Blanco tamaño 10 - 24A217
- Azul oscuro tamaño 10 - 24A943

Los kit de montaje de canal cerrado están disponibles en Graco. Con el kit se incluyen las instrucciones de instalación. Contáctese con el Servicio al cliente de Graco para obtener información adicional para ordenar estos kits.

Kit de canal de montaje cerrado de tamaño 5/10:

- 1 carrete - 203521
- 2 carretes - 203522
- 3 carretes - 203523
- 4 carretes - 203524
- 5 carretes - 203525
- 6 carretes - 203526

Modelos de ICFT - 24Y864, 24Y883: Instalación en gabinetes

Desarmado

Las letras de referencia usadas en las instrucciones siguientes se refieren a la FIG. 12 - FIG. 13.

1. Desconecte el carrete del cable de la fuente de alimentación desenchufando el enchufe principal de alimentación del tomacorriente.

2. Suelte dos tornillos Phillips n.° 2 (A) en la tapa (B). Quite la cubierta (FIG. 12).

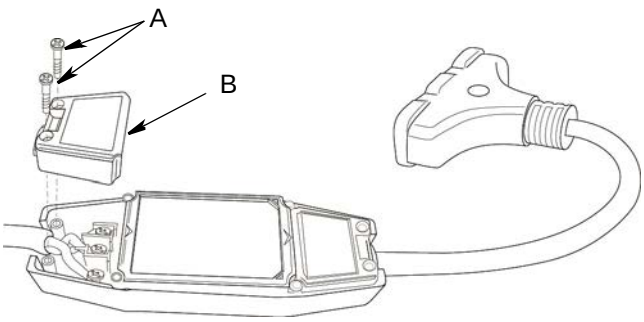


FIG. 12

3. Desatornille tres tornillos Phillips #2 (C) y desconecte los alambres negro, blanco y verde de las terminales ICFT (FIG. 13).

   NOTA: Las instrucciones para instalar la bobina de cable en el recinto están incluidas en el manual de instrucciones **Recinto de manguera o cable y bobina ligera**. .

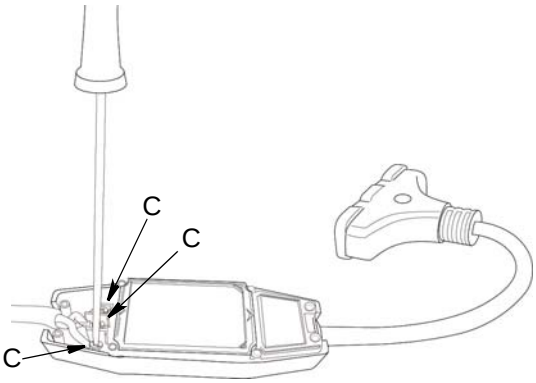


FIG. 13

Nuevo montaje

1. Dirija el cable a través del panel del gabinete y a través de la abertura en la guía del rodillo.

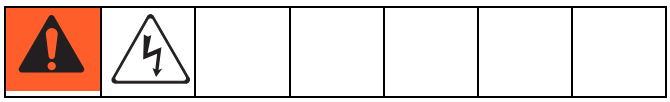
2. Conecte el alambre verde del cable con el terminal verde del módulo de ICFT. Conecte el alambre negro del cable con el terminal plateado. Conecte el alambre blanco del cable con el terminal de cobre. Vuelva a enroscar los tres tornillos Phillips #2 (C) (FIG. 13).

3. Vuelva a ensamblar la tapa (B) con dos tornillos Phillips n.° 2 (A) (FIG. 12).

4. Reconecte la fuente de alimentación.

5. Pulse el botón TEST para probar el ICFT.

Instalación de modelos de luz en gabinetes



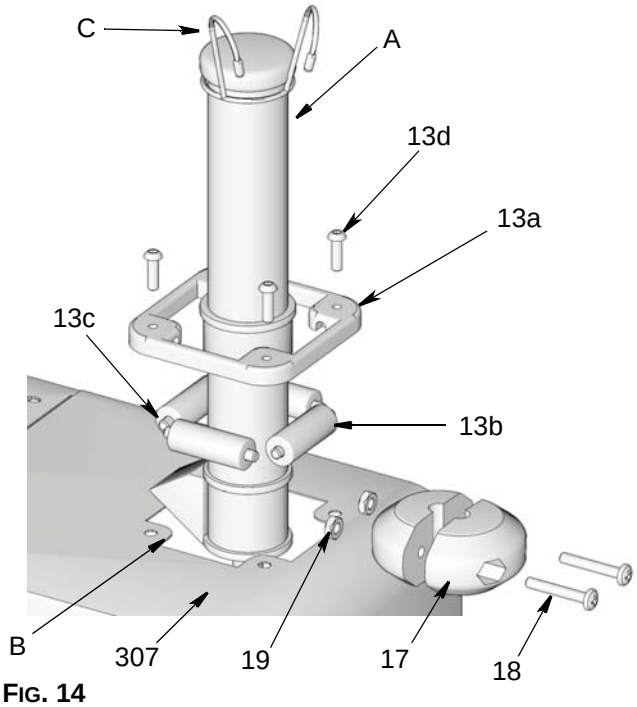


FIG. 14

Desarmado

Las letras de referencia usadas en las instrucciones siguientes se refieren a la FIG. 14.

Antes de instalar la luz (A) en el gabinete:

a. Verifique que el carrete del cable esté desconectado de la fuente de alimentación.

b. Si no lo ha quitado aún, quite el montaje del tope del cable (17), el soporte del rodillo (13a), los rodillos y las clavijas (13a y 13c) del gabinete lateral (307). Consulte el Manual de reparación para realizar este procedimiento.

c. El montaje de soporte del gancho (C) en la parte superior de la luz (A) evita que la luz entre a través de la abertura del gabinete (B) cuando el soporte del rodillo (13a) y los rodillos (13b) se instalan en la abertura. Para dirigir la luz a través del gabinete, estas piezas deben quitarse antes de la instalación.

1. Inserte el montaje de luz (A) a través de la abertura del soporte del rodillo (B) ubicada en la parte superior del panel lateral (307).

2. Quite el montaje del rodillo y de la clavija (13b y 13c) del soporte del rodillo (13a). Deslice el soporte sobre la parte superior de la luz y el montaje del gancho.

3. Enganche el montaje del rodillo y la clavija (13b y 13c) nuevamente en su lugar en el soporte del rodillo (13a).

4. Use 4 tornillos (13d) para asegurar el montaje de soporte (13) al gabinete (307).

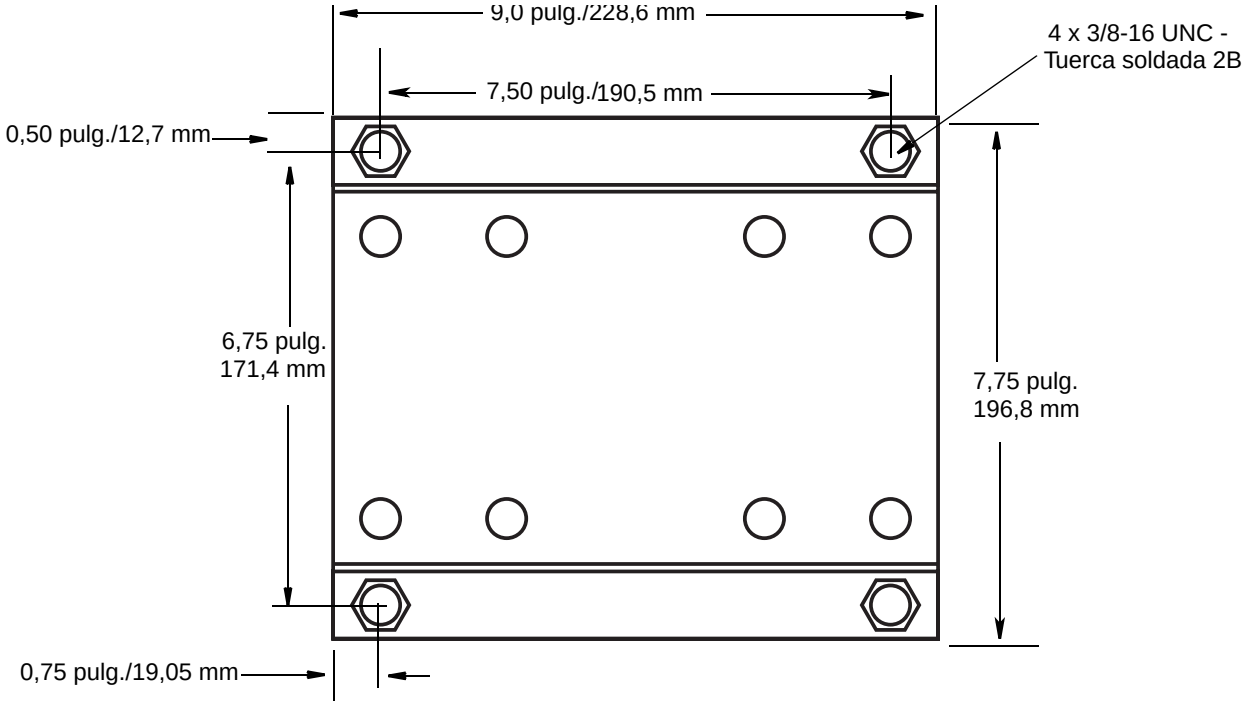
5. Coloque las dos mitades del tope del cable (17) alrededor del cable. Inserte los tornillos (18) a través del tope del cable y apriete a mano las tuercas (19) para sostener en su sitio el tope del cable. Si el cable tiene una etiqueta de advertencia, el tope del cable debe instalarse en el mismo extremo que la etiqueta de advertencia.

6. Tire suficientemente fuerte para soltar el pestillo y deje que el cable se retraiga lentamente.

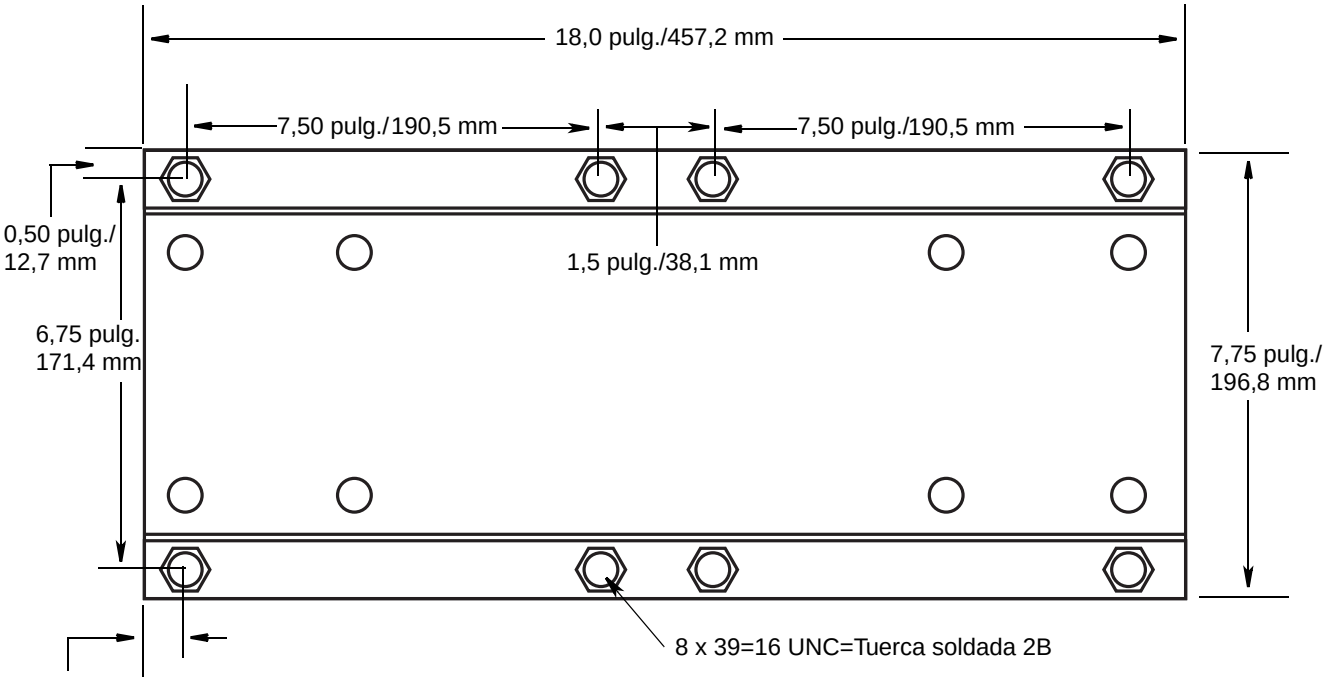
Dimensiones del canal de montaje

(Dimensiones laterales para todos los kit)

1 base de carrete: usada con el kit de tamaño 5 24N674 y los kits de tamaño 10 24A934/203521

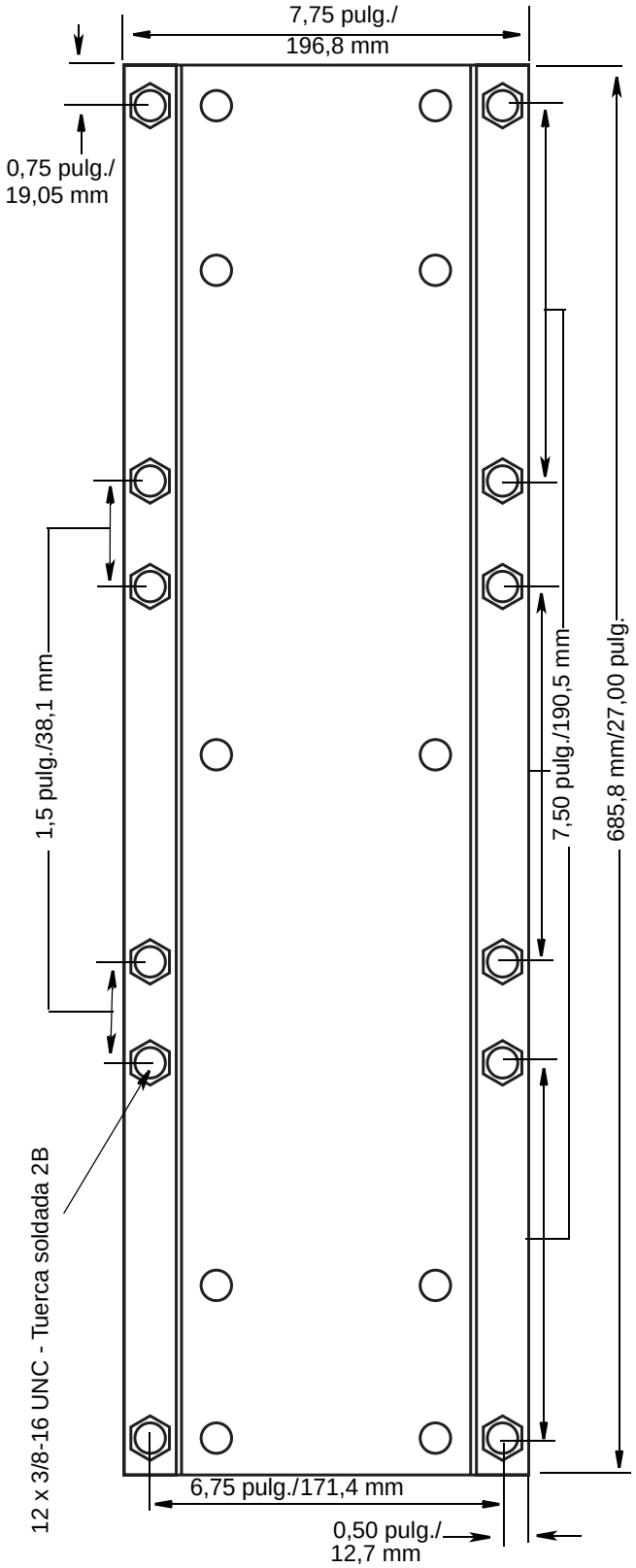


2 bases de carrete: usadas con el kit de tamaño 5 24N675 y los kits de tamaño 10 24A935/203522



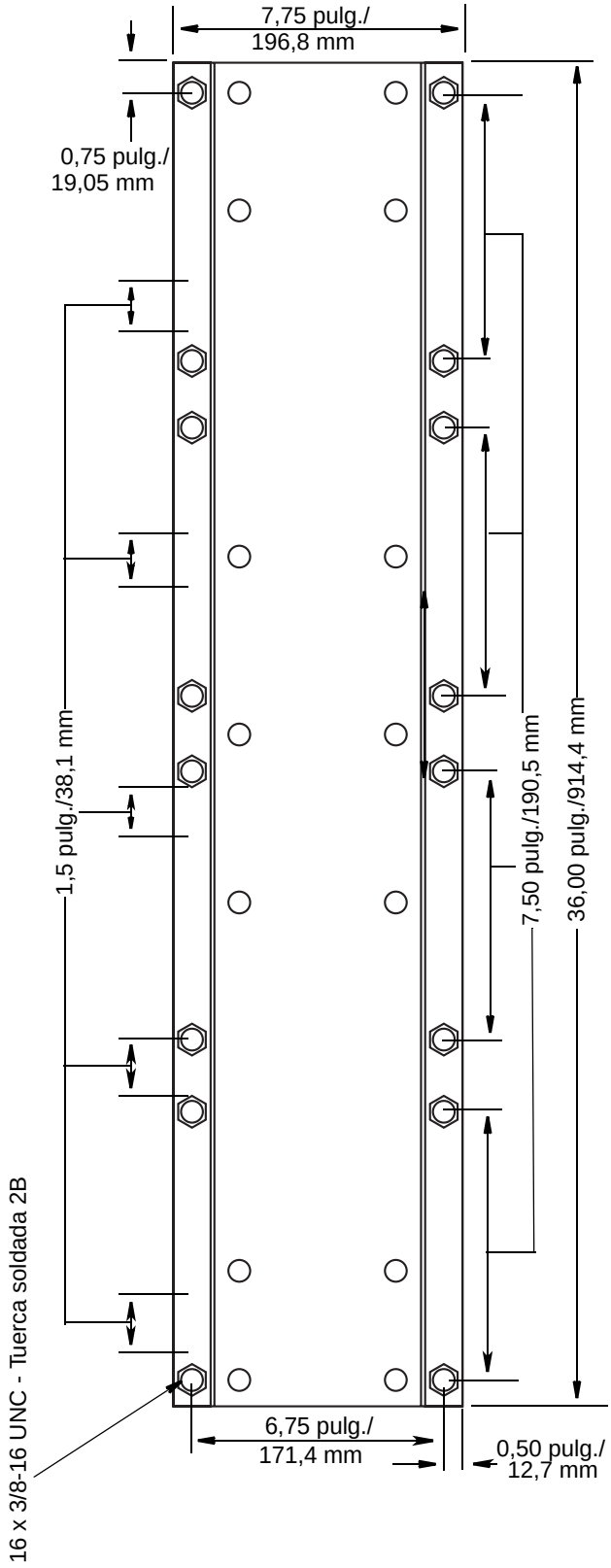
Conjunto de base soldada de 3 carretes

Usado con los kits 24A936, 203523



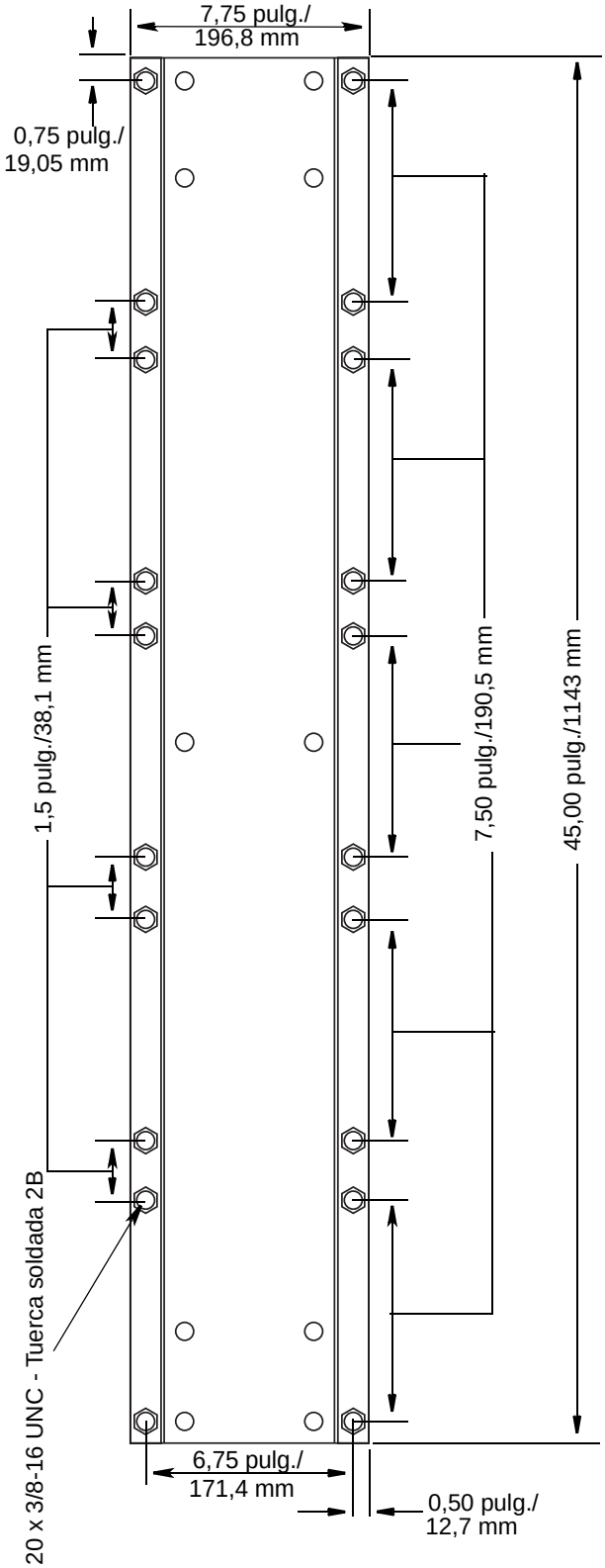
Conjunto de base soldada de 4 carretes

Usado con los kits 24A937, 203524



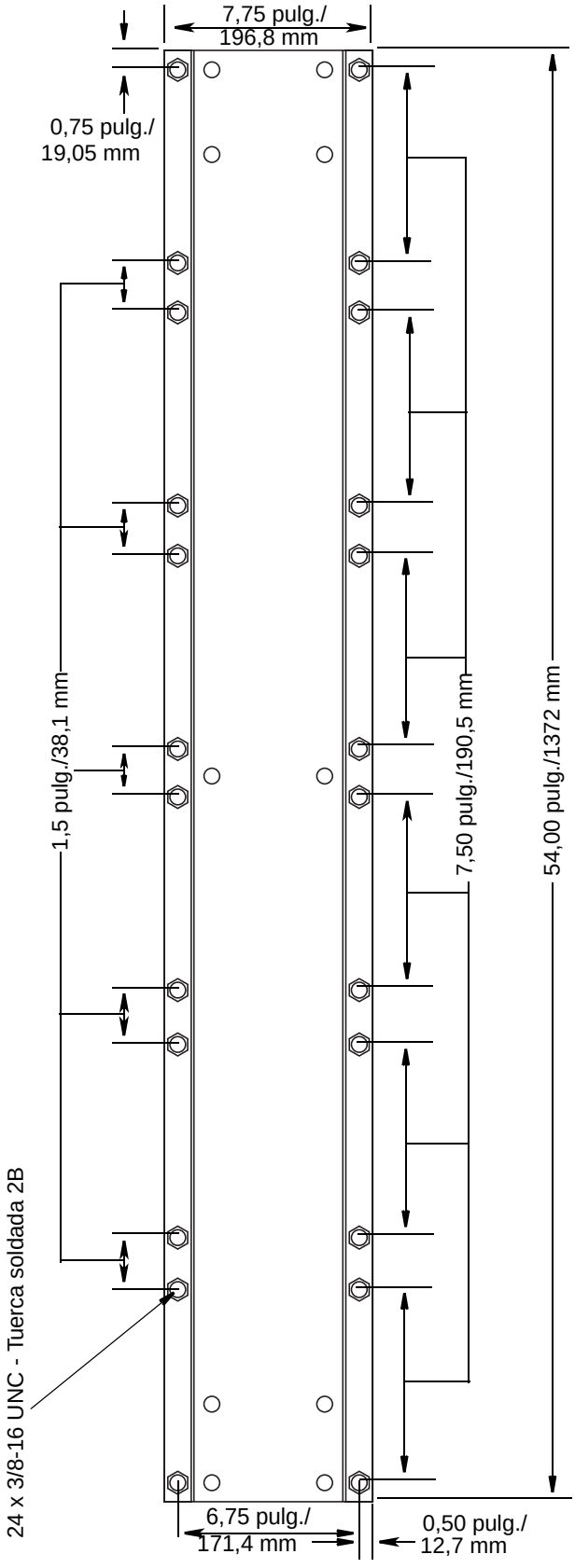
Conjunto de base soldada de 5 carretes

Usado con los kits 24A938, 203525

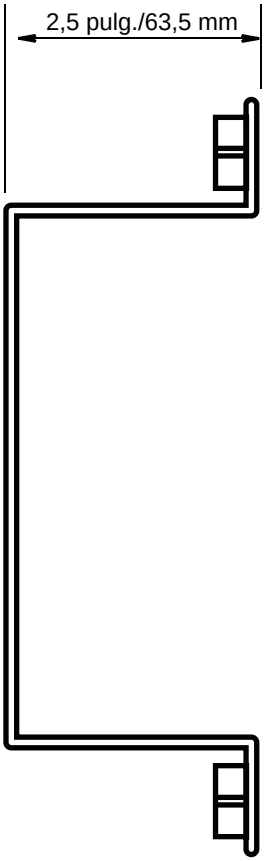


Conjunto de base soldada de 6 carretes

Usado con los kits 24A939, 203526



Dimensión lateral (todos los modelos)



Resolución de problemas

Las instrucciones de reparación para algunas de las soluciones en esta Tabla de resolución de problemas se incluyen en un manual individual de instrucciones de reparación para este producto.

Problema	Causa	Solución
El cable no se retrae completamente	El anexo de salida es demasiado pesado	Aumento de la tensión del resorte Consulte Tensión en aumento del resorte en la página 14.
	Tensión perdida del resorte	
	Resorte roto	Cambie el resorte. Consulte las instrucciones de Reemplazo del cartucho del resorte en la página 11 del manual de reparación.
El cable no se retrae del todo	Resorte roto	Cambie el resorte. Consulte Reemplazo del cartucho del resorte en la página 11 del manual de reparación.
	El resorte ha perdido tensión	Aumento de la tensión del resorte Consulte Tensión en aumento del resorte en la página 14.
El carrete no se traba.	Trinquete dañado	Reemplace el trinquete. Consulte el manual de instrucciones incluido en el Kit de pestillo 15Y503.
	Resorte de trinquete dañado	Reemplace el resorte del trinquete. Consulte el manual de instrucciones incluido en el Kit de pestillo 15Y503.
	El trinquete no se alinea con la placa del trinquete.	Consulte la FIG. 4 en la página 9 para obtener la posición correcta de funcionamiento. Vuelva a alinear el trinquete con la placa del trinquete si no se posiciona correctamente. Consulte el paso 17 en la página 16 del manual de reparación.
No hay energía eléctrica en el extremo del tomacorriente del cable accesorio	Accesorio desconectado del extremo del cable	Vuelva a conectar el accesorio al extremo del tomacorriente del cable accesorio.
	El accesorio está roto	Vuelva a colocar la cubierta de acceso.
	Los cables no están conectados	Verifique las conexiones de aire. Vuelva a conectar las conexiones de cable sueltas.
	Anillo colector/escobillas gastados	Reemplace el anillo colector/ escobillas gastados como se muestra en la página 19 del manual de reparación.

Problema	Causa	Solución
El carrete del cable no brinda una descarga a tierra adecuada	El cable está dañado	Reemplace el cable.
	El cable o carrete fueron instalados en forma incorrecta.	Revise los procedimientos de instalación para identificar algún problema. Consulte el manual de instalación del carrete del cable SD.
	Anillo colector/escobillas gastados	Reemplace el anillo colector/ escobillas gastados como se muestra en la página 19 del manual de reparación.
El cable se trabó cuando el cable accesorio se extendió completamente	La tapa del anillo colector está montada en una posición incorrecta.	Vuelva a ubicar la tapa del anillo colector en la posición correcta como se muestra en la página 19 del manual de reparación.
Desconexión del disyuntor o fusible (solamente modelos europeos o accesorios de ICFT)	La aplicación no cumple con los valores eléctricos nominales del carrete	Revise los valores eléctricos nominales en la etiqueta del carrete. No intente usar un carrete que no tenga valor nominal para la aplicación.
	Los cables se rompen o acortan	Cambie todos los cables que estén dañados.
	Solamente modelos de ICFT: se eliminó la energía de la unidad	Reinicie el ICFT.
El cable no se extendió completamente	Se aplicó demasiada tensión al resorte	Libere algo de tensión del resorte. Consulte Tensión en descenso del resorte en la página 14.

Kit de carrete de cable y luz serie SD™

N.º de kit **Descripción**

Kit de montaje

Montaje en pared/techo

24N686 Kit de placa de montaje fácil de tamaño 5
24H193 Kit de placa de montaje fácil de tamaño 10

Montaje de canal abierto

24N674 KIT, tamaño 5, 1 carrete
24N675 KIT, tamaño 5, 2 carretes
24A934 KIT, tamaño 10, 1 carrete
24A935 KIT, tamaño 10, 2 carretes
24A936 KIT, tamaño 10, 3 carretes
24A937 KIT, tamaño 10, 4 carretes
24A938 KIT, tamaño 10, 5 carretes
24A939 KIT, tamaño 10, 6 carretes

*Si quiere montar un Tamaño 5 en las opciones de Tamaño 10, pida la placa de sujeción 16N883 para cada carrete de Tamaño 5.

Montaje en techo de la viga en I

204741 Kit de montaje de viga en I de tamaño 5 y 10

* El montaje de 1 a 3 carretes requiere la cantidad de 2 204741
** El montaje de 4 a 6 carretes requiere la cantidad de 3 204741.

Kit de montaje de soporte giratorio

24N444 UNIÓN GIRATORIA, montaje, tamaño 10, montaje de carrete de cable
24N814 UNIÓN GIRATORIA, montaje, tamaño 5, montaje de carrete de cable

Kit de montaje de gabinete

24N682 Kit de montaje del gabinete tamaño 5, azul metálico
24N683 Kit de montaje del gabinete tamaño 5, rojo
24N684 Kit de montaje del gabinete tamaño 5, negro
24N685 Kit de montaje del gabinete tamaño 5, amarillo
24N690 Kit de montaje del gabinete tamaño 5, blanco
24N691 Kit de montaje del gabinete tamaño 5, azul oscuro
24A940 Kit de montaje del gabinete tamaño 10, azul metálico
24A941 Kit de montaje del gabinete tamaño 10, rojo
24A942 Kit de montaje del gabinete tamaño 10, negro
24A944 Kit de montaje del gabinete tamaño 10, amarillo
24A217 Kit de montaje del gabinete tamaño 10, blanco
24A943 Kit de montaje del gabinete tamaño 10, azul oscuro

* Los kits de montaje del gabinete de tamaño 5 son similares al tamaño 10, pero los kits contienen un soporte intermedio adicional.

N.º de kit **Descripción**

Kit de conversión del gabinete de tamaño 5

24P164 KIT, soporte de montaje del carrete cerrado tamaño 5

* Pida este kit si tiene un Gabinete actual de la Serie SD™ de tamaño 10 y quiere montar uno Tamaño 5.

Kit de montaje de canal abierto para gabinetes

203521 Kit de gabinete de canal abierto de la Serie SD™, 1 carrete
203522 Kit de gabinete de canal abierto de la Serie SD™, 2 carretes
203523 Kit de gabinete de canal abierto de la Serie SD™, 3 carretes
203524 Kit de gabinete de canal abierto de la Serie SD™, 4 carretes
203525 Kits de gabinete de canal abierto de la Serie SD™, 5 carretes
203526 Kit de gabinete de canal abierto de la Serie SD™, 6 carretes

Soporte de adecuación

24N688 Soporte de montaje de adecuación de tamaño 5
24N689 Soporte de montaje de adecuación de tamaño 10

Kit de accesorios

16P999 Accesorio de sujetador magnético para luces

Kit de reparación

Kit de anillo colector

24N687 Kit de reparación del anillo colector

*Usado para todos los modelos

Kit de pestillo

15Y503 Kit de reemplazo de pestillo

*Usado para todos los modelos

Kit de guía de rodillo

24N897 Kit de reemplazo de la guía de rodillo

*Usado para todos los modelos
** Diferente de las guías del rodillo del carrete del cable

Kits de reparación del sello

24N540 Kit de reparación del sello de Tamaño 5
24N541 Kit de reparación de sello de Tamaño 10

Kit de reparación para modelos de 12 AWG: 24Y859, 24Y880, 24Y862, 24Y863, 24Y882, 24Y864, 24Y883

Kit de cartucho del resorte

24M452 12 Modelos AWG de 35 pies
24M454 12 Modelos AWG de 50 pies
24M462 12 Modelos AWG de 95 pies

N.º de kit	Descripción
Kit de cable de alimentación	
24N868	Kit de reemplazo de cable de alimentación SJOOW conductor 3 AWG 12, NEMA 5-20P
Kit de cable accesorio	
24N894	Kit de reemplazo del cable accesorio SJOOW, conductor 3 AWG 12, de 35 pies
24N887	Kit de reemplazo del cable accesorio SJOOW, conductor 3 AWG 12, de 50 pies
24N888	Kit de reemplazo del cable accesorio SJOOW, conductor 3 AWG 12, de 95 pies
Receptáculo industrial único de 20A	
24N871	Kit de reemplazo NEMA 5-20R
Kit de detención de bola	
222225	Detención de bola 12 AWG
Kit de ICFT	
24N880	Kit de reemplazo de ICFT 5-15R

Kit de reparación para modelos de 16 AWG: 24Y853, 24Y860, 24Y861, 24Y865-24Y872, 24Y879, 24Y884 - 24Y887

Kit de cartucho del resorte	
24M453	Kit de reemplazo del cable accesorio SJTOW, conductor 3 16 AWG, de 35 pies
24M455	Kit de reemplazo del cable accesorio SJTOW, conductor 3 16 AWG, de 50 pies
24M463	Kit de reemplazo del cable accesorio SJTOW, conductor 3 16 AWG, de 95 pies
Kit de cable de alimentación	
24N866	Kit de reemplazo de cable de alimentación SJTOW conductor 3 16 AWG, NEMA 5-15P
Kit de cable accesorio para usar con modelos únicos de receptáculo industrial	
24N892	Kit de reemplazo del cable accesorio SJTOW, conductor 3 16 AWG 16, de 35 pies con NEMA 5-15R
24N893	Kit de reemplazo del cable accesorio SJTOW, conductor 3 16 AWG, de 50 pies con NEMA 5-15R
Kit de cable accesorio para su uso con modelos de luz y cable aéreo	
24N896	Kit de reemplazo del cable accesorio SJTOW, conductor 3 16 AWG, de 35 pies
24N885	Kit de reemplazo del cable accesorio SJTOW, conductor 3 16 AWG, de 50 pies
24N886	Kit de reemplazo del cable accesorio SJTOW, conductor 3 16 AWG, de 95 pies
Kit de detención de bola	
24N539	Detención de bola 16 AWG

N.º de kit	Descripción
Luces fluorescentes	
16N223	Kit de reemplazo de luz fluorescente
16N224	Luz fluorescente con kit de reemplazo de herramienta de roscar
16P697	Bombilla de reemplazo fluorescente
Luces LED	
127088	Kit de reemplazo de luz LED
* No se proporciona bombilla de repuesto	
Herramienta de roscar para modelos de luz LED	
16N226	Herramienta de roscar para módulo de energía

Kit de reparación para modelos de 2,5 mm^2: 24Y888, 24Y889

Kit de cartucho del resorte	
24M462	25M,2,5 mm^2
Kit de cable de alimentación	
24N869	Kit de reemplazo de cable de energía, 2,5 mm^2 CEE 7/7
Kit de cable accesorio	
24N891	25M, 2,5 mm^2 3 conductores
Kit único de receptáculo industrial 16A CEE 7/7	
24N872	
Kit de detención de bola	
222225	Detención de bola de 2,5 mm^2

Kit de reparación para modelos de 1,5 mm^2: 24Y873-24Y878, 24Y890

Kit de cartucho del resorte	
24M453	10M,1,5 mm^2
24M455	15M,1,5 mm^2
24M463	25M,1,5 mm^2
Kit de cable de alimentación	
24N867	Kit de reemplazo de cable de alimentación H05RR-F, 1,5 mm^2 CEE 7/7
24N870	Kit de reemplazo de cable de alimentación H05RR-F, 1,5 mm^2 de cable aéreo
Kit de cable accesorio para su uso con modelos de luz y cable aéreo	
24N889	10M, 1,5 mm^2 3 conductor de kit de reemplazo de cable accesorio H05RR-F
24N890	15M, 1,5 mm^2 3 conductor de kit de reemplazo de cable accesorio H05RR-F
24N882	25M, 1,5 mm^2 3 conductor de kit de reemplazo de cable accesorio H05RR-F

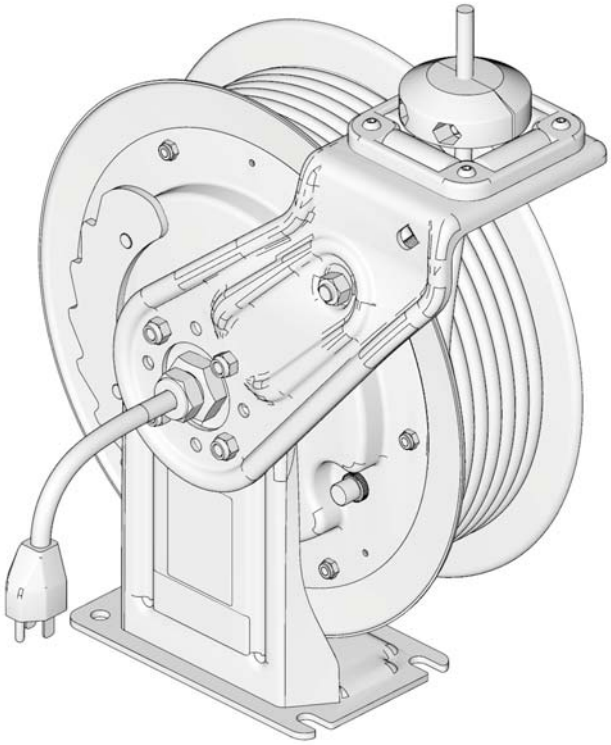
N.º de kit	Descripción
Kit de detención de bola	
24N539	Detención de bola 16 AWG
Luces LED	
16N225	Kit de reemplazo de luz LED
16P696	Kit de reemplazo de bombilla de luz LED

Datos técnicos

Carrete de luz y cable de la serie SD™ de tamaño 5 y 10		
	Modelos de 120V	**Modelos de 230V**
Voltaje	120 VCA	230 VCA
Corriente de desconexión máxima	Consulte Modelos, página 3	Consulte Modelos, página 4
Indicador del cable	Consulte Modelos, página 3	Consulte Modelos, página 4
Largo del cable		
Tamaño 5	Consulte Modelos, página 3 y 4	
Tamaño 10	Consulte Modelos, página 3 y 4	
Temperatura de funcionamiento		
24Y858-24Y864, 24Y873-24Y876	-22 °F a 122 °F (30 °C a 50 °C)	
24Y879-24Y883, 24Y888, 24Y889		
24Y865-24Y872, 24Y877, 24Y878, 24Y884-24Y887, 24Y890	-4 °F a 109 °F (20 °C a 40 °C)	
Modelos de ICFT		
24Y864	Cumple con los requisitos de UL943 Sección 6.7.2.1c para la protección neutral abierta para un ICFT portátil.	
24Y883		
Peso, sin accesorios		
Modelos de 120V		
Tamaño 5: 16AWG, Largo del cable: 35 pies	25,4 libras (11,5 kg)	
Tamaño 5: 16AWG, Largo del cable: 50 pies	27,6 libras (12,5 kg)	
Tamaño 10: 16 AWG, largo del cable: 95 pies	46,3 libras (21,0 kg)	
Tamaño 5: 12AWG, Largo del cable: 35 pies	28,2 libras (12,8 kg)	
Tamaño 5: 12AWG, Largo del cable: 50 pies	32,0 libras (14,5 kg)	
Tamaño 5: 12AWG, Largo del cable: 75 pies	51,1 libras (23,2 kg)	
Tamaño 10: 12 AWG, largo del cable: 95 pies	51,8 libras (23,5 kg)	
Modelos de 230V		
Tamaño 5: 1,5 mm^2, largo del cable 10 m	25,6 libras (11,6 kg)	
Tamaño 5: 1,5 mm^2, largo del cable 15 m	30,6 libras (13,9 kg)	
Tamaño 10: 1,5 mm^2, largo del cable 25 m	49,4 libras (22,4 kg)	
Tamaño 10: 2,5 mm^2, largo del cable 25 m	54,1 libras (24,5 kg)	
Dimensiones		
Tamaño 5 y tamaño 10	Consulte la página 28	
Presión de sonido*	80 dB(A)	
Potencia de sonido**	87 dB(A)	

*Todas las indicaciones tomadas con una tasa hipotética de retracción y desde una posición hipotética de operador.
**La potencia de sonido se midió según la norma ISO 9614-2.

Dimensiones: modelos tamaño 5 y tamaño 10



Tamaño	*A*	*B*	*C*	*D*	*E†*	*F◆*	*G★*
Tamaño 5	**89 mm (3,5 pulg.)**	**165 mm (6,5 pulg.)**	**120 mm (4,7 pulg.)**	**196 mm (7,5 pulg.)**	**473 mm (18,5 pulg.)**	**165 mm (6,5 pulg.)**	**13,84 pulgadas (352 mm)**
Tamaño 10 Tamaño 5	**89 mm (3,5 pulg.)**	**191 mm (7,5 pulg.)**	**120 mm (4,7 pulg.)**	**229 mm (9 pulg.)**	**498 mm (19,5 pulg.)**	**177 mm (7,0 pulg.)**	**445 mm (17,1 pulg.)**

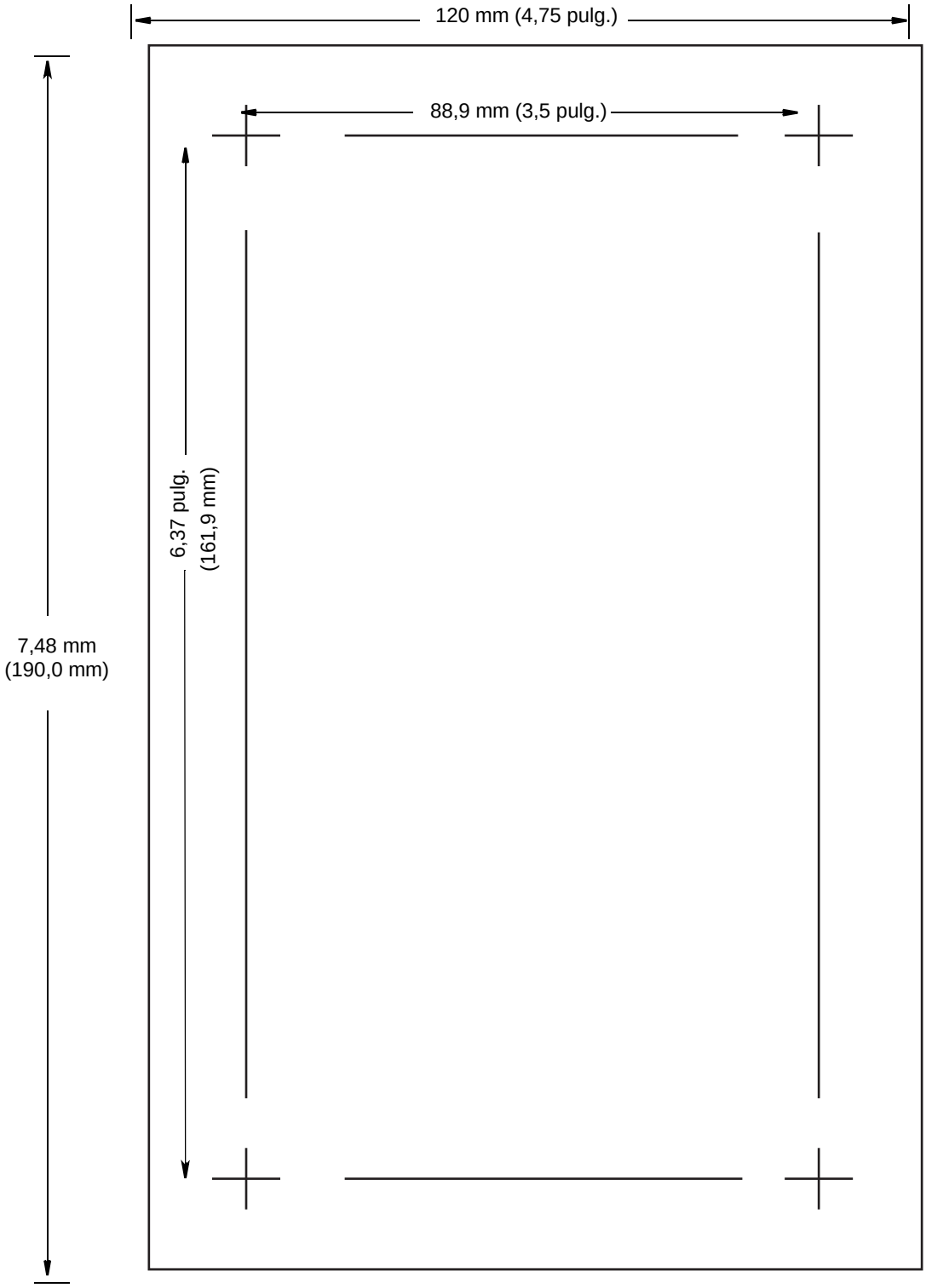
† Medida tomada desde la base a la parte superior de los pernos.

◆ Medida tomada desde el extremo de la descompresión del cable de alimentación a la tapa del cartucho de resorte.

★ Medida tomada desde el borde de la bobina al frente del brazo.

Plantillas de montaje

NOTA: Las plantillas de montaje de tamaño real, tamaño 5 y 10 se facilitan en las últimas dos páginas de este manual. Antes de usar estas plantillas, lea la NOTA respecto de la verificación del tamaño de la plantilla.



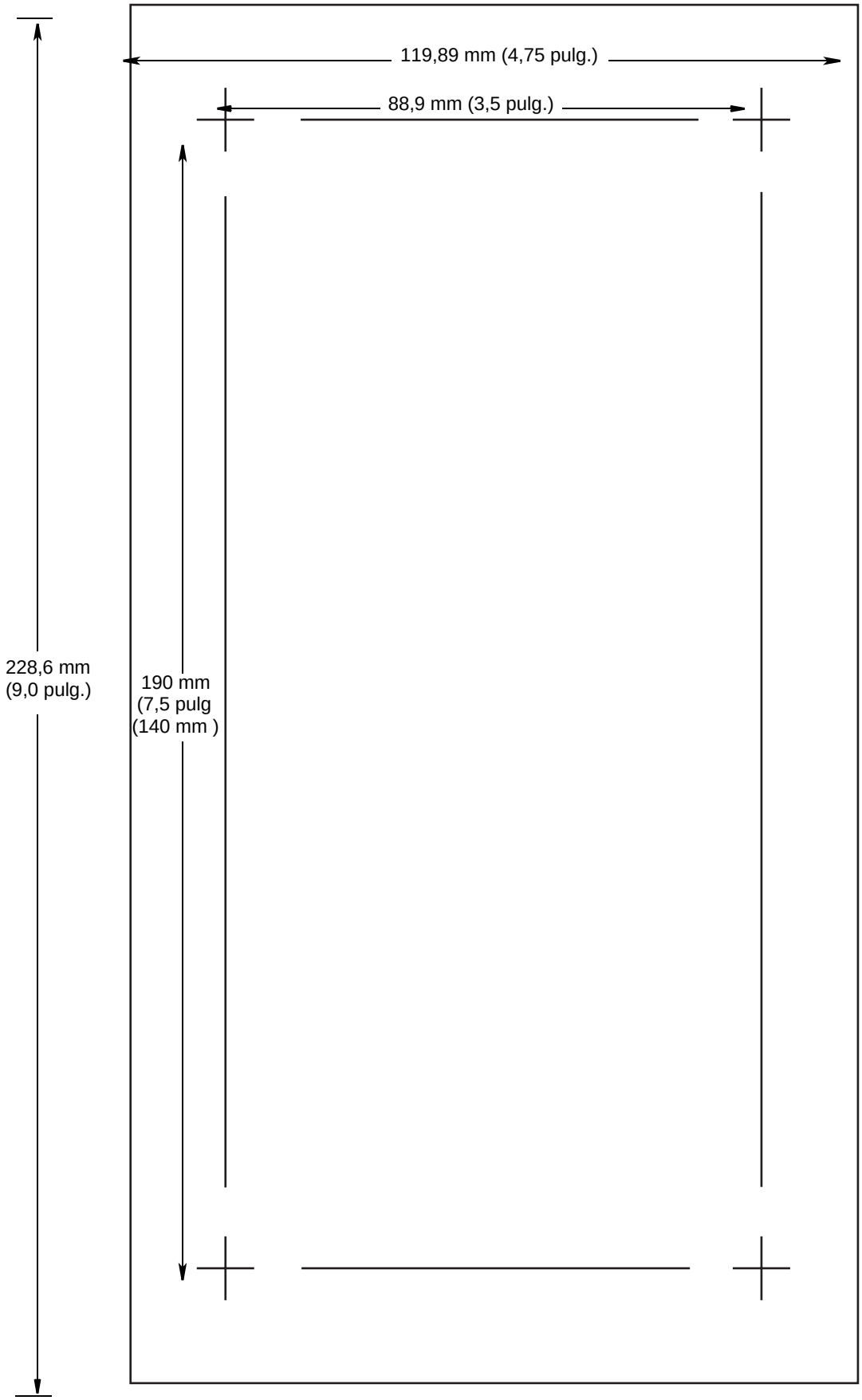
*****NOTA*****

Debido a las variaciones de la impresora, el tamaño de la plantilla DEBE ser verificado en cuanto a su precisión antes del uso.

Para verificar que la plantilla tenga el tamaño correcto, use la plantilla de tamaño real que se facilita en las últimas páginas de este manual y mida el largo de las dos líneas transversales ubicadas en el centro del diagrama.

- Si cada línea mide 3,5” (88,9 mm), la plantilla se imprime en tamaño real y es seguro usarla.
- Si estas líneas no miden 3,5” (88,9 mm), en lugar de ello, use la Dimensión de montaje que se facilita en esta página.

Antes de usar esta plantilla para perforar agujeros, DEBE verificar que la plantilla se haya impreso en el tamaño real.



*****NOTA*****

Debido a las variaciones de la impresora, el tamaño de la plantilla DEBE ser verificado en cuanto a su precisión antes del uso.

Para verificar que la plantilla tenga el tamaño correcto, use la plantilla de tamaño real que se facilita en las últimas páginas de este manual y mida el largo de las dos líneas transversales ubicadas en el centro del diagrama.

- Si cada línea mide 3,5” (88,9 mm), la plantilla se imprime en tamaño real y es seguro usarla.
- Si estas líneas no miden 3,5” (88,9 mm), en lugar de ello, use la Dimensión de montaje que se facilita en esta página.

Antes de usar esta plantilla para perforar agujeros, DEBE verificar que la plantilla se haya impreso en el tamaño real.

Notas

Garantía de carrete de luz y cable serie SD™ de Graco

Graco garantiza que todos los equipos a los que se hace referencia en este documento que hayan sido manufacturados por Graco y que porten su nombre están libres de cualquier defecto de materiales y mano de obra en la fecha de venta al comprador original para su uso. Graco reparará o reemplazará, durante un período de dos (2) años desde la fecha de venta, los componentes no eléctricos del equipo determinados por Graco como defectuosos y Graco, durante un período de un (1) año desde la fecha de venta, reparará o reemplazará los componentes eléctricos del equipo determinados por Graco como defectuosos. Esta garantía es válida solamente cuando el equipo haya sido instalado, operado y mantenido de acuerdo con las recomendaciones escritas de Graco.

Esta garantía no cubre, y Graco no será responsable, desgaste o rotura generales o cualquier falla de funcionamiento, daño o desgaste causado por instalación defectuosa, aplicación incorrecta, abrasión, corrosión, mantenimiento incorrecto o inadecuado, negligencia, accidente, manipulación o sustitución con piezas que no sean de Graco. Graco tampoco asumirá ninguna responsabilidad por mal funcionamiento, daños o desgaste causados por la incompatibilidad del equipo Graco con estructuras, accesorios, equipos o materiales que no hayan sido suministrados por Graco o por el diseño, la fabricación, la instalación, el funcionamiento o el mantenimiento incorrecto de estructuras, accesorios, equipos o materiales que no hayan sido suministrados por Graco.

Esta garantía está condicionada a la devolución prepagada del equipo supuestamente defectuoso a un distribuidor Graco para la verificación del defecto que se reclama. Si se verifica que existe el defecto por el que se reclama, Graco reparará o reemplazará gratuitamente todas las piezas defectuosas. El equipo se devolverá al comprador original previo pago del transporte. Si la inspección del equipo no revela ningún defecto en el material o la mano de obra, se harán reparaciones a un precio razonable y dichos cargos pueden incluir el coste de piezas, mano de obra y transporte.

ESTA GARANTÍA ES EXCLUSIVA Y SUSTITUYE CUALQUIER OTRA GARANTÍA EXPRESA O IMPLÍCITA INCLUIDA, ENTRE OTRAS, LA GARANTÍA DE COMERCIALIZACIÓN O LA GARANTÍA DE APTITUD PARA UN PROPÓSITO PARTICULAR.

La única obligación de Graco y el único recurso del comprador en relación con el incumplimiento de la garantía serán los estipulados en las condiciones anteriores. El comprador acepta que no habrá ningún otro recurso disponible (incluidos, entre otros, daños accesorios o emergentes por pérdida de beneficios, pérdida de ventas, lesiones a las personas o daños a bienes o cualquier otra pérdida accesoria o emergente). Cualquier acción por incumplimiento de la garantía debe presentarse dentro de los dos (2) años posteriores a la fecha de venta.

GRACO NO GARANTIZA Y RECHAZA TODA SUPUESTA GARANTÍA DE COMERCIALIZACIÓN Y APTITUD PARA UN PROPÓSITO EN PARTICULAR, EN LO QUE SE REFIERE A ACCESORIOS, EQUIPO, MATERIALES O COMPONENTES VENDIDOS PERO NO FABRICADOS POR GRACO. Estos artículos vendidos, pero no manufacturados por Graco (como motores eléctricos, interruptores, cables, etc.), están sujetos a la garantía, si la hubiera, de su fabricante. Graco ofrecerá al cliente asistencia razonable para realizar reclamaciones derivadas del incumplimiento de dichas garantías.

Graco no será responsable, bajo ninguna circunstancia, por los daños indirectos, accesorios, especiales o emergentes resultantes del suministro por parte de Graco del equipo mencionado más adelante o del equipamiento, rendimiento o uso de ningún producto u otros bienes vendidos al mismo tiempo, ya sea por un incumplimiento de contrato como por un incumplimiento de garantía, negligencia de Graco o por cualquier otro motivo.

Información sobre Graco

Para consultar la última información acerca de productos Graco, visite www.graco.com.

PARA HACER UN PEDIDO, póngase en contacto con el distribuidor de Graco o llame para identificar el distribuidor más cercano.
Tel.: 612-623-6928 **o al número gratuito:** 1-800-533-9655, **Fax:** 612-378-3590

Todos los datos presentados por escrito y visualmente contenidos en este documento reflejan la información más reciente sobre el producto disponible en el momento de la publicación.
Graco se reserva el derecho de efectuar cambios en cualquier momento sin aviso.

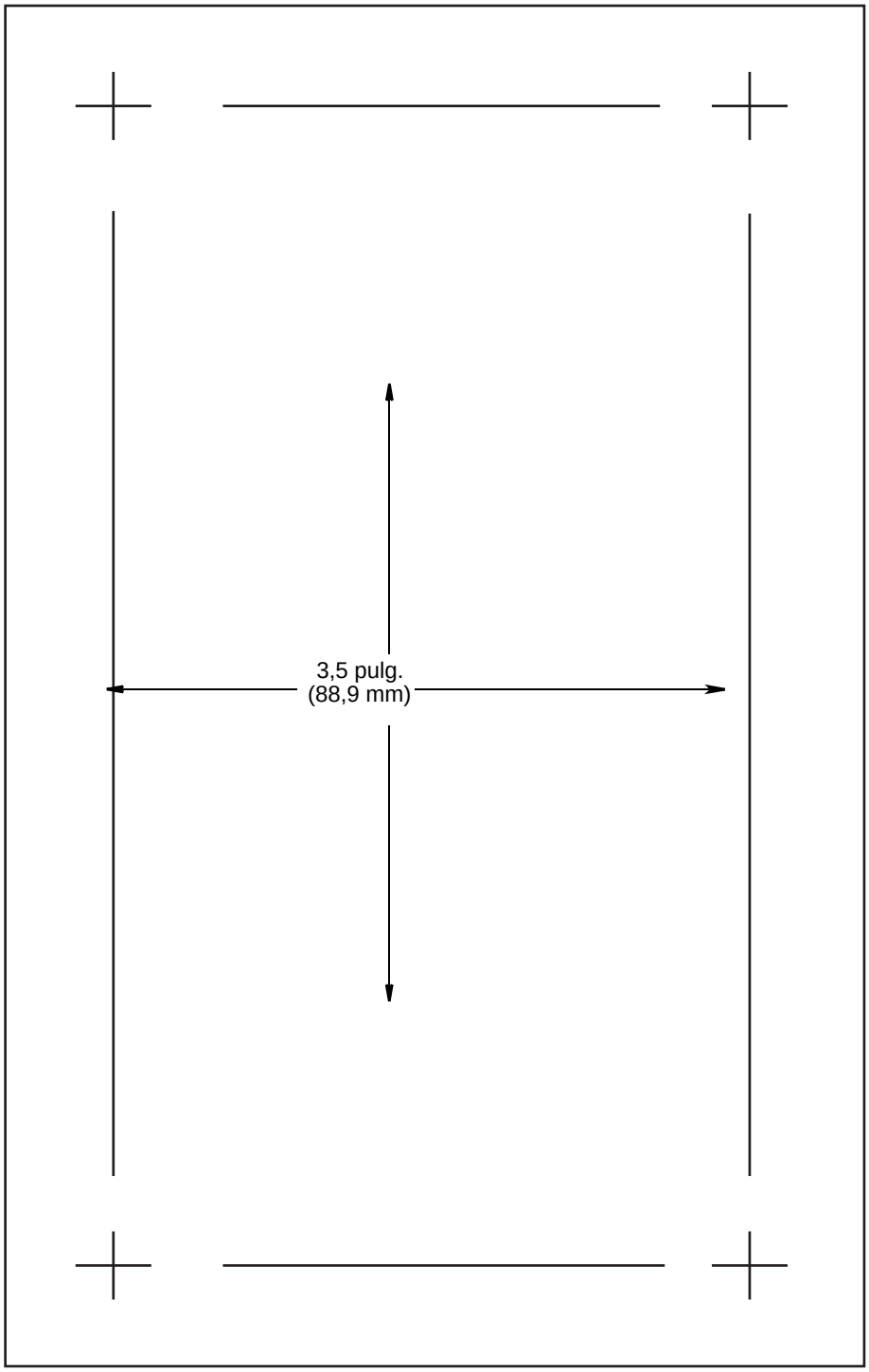
Para información sobre patentes, consulte www.graco.com/patents.

Traducción de las instrucciones originales. This manual contains Spanish. MM 3A2592

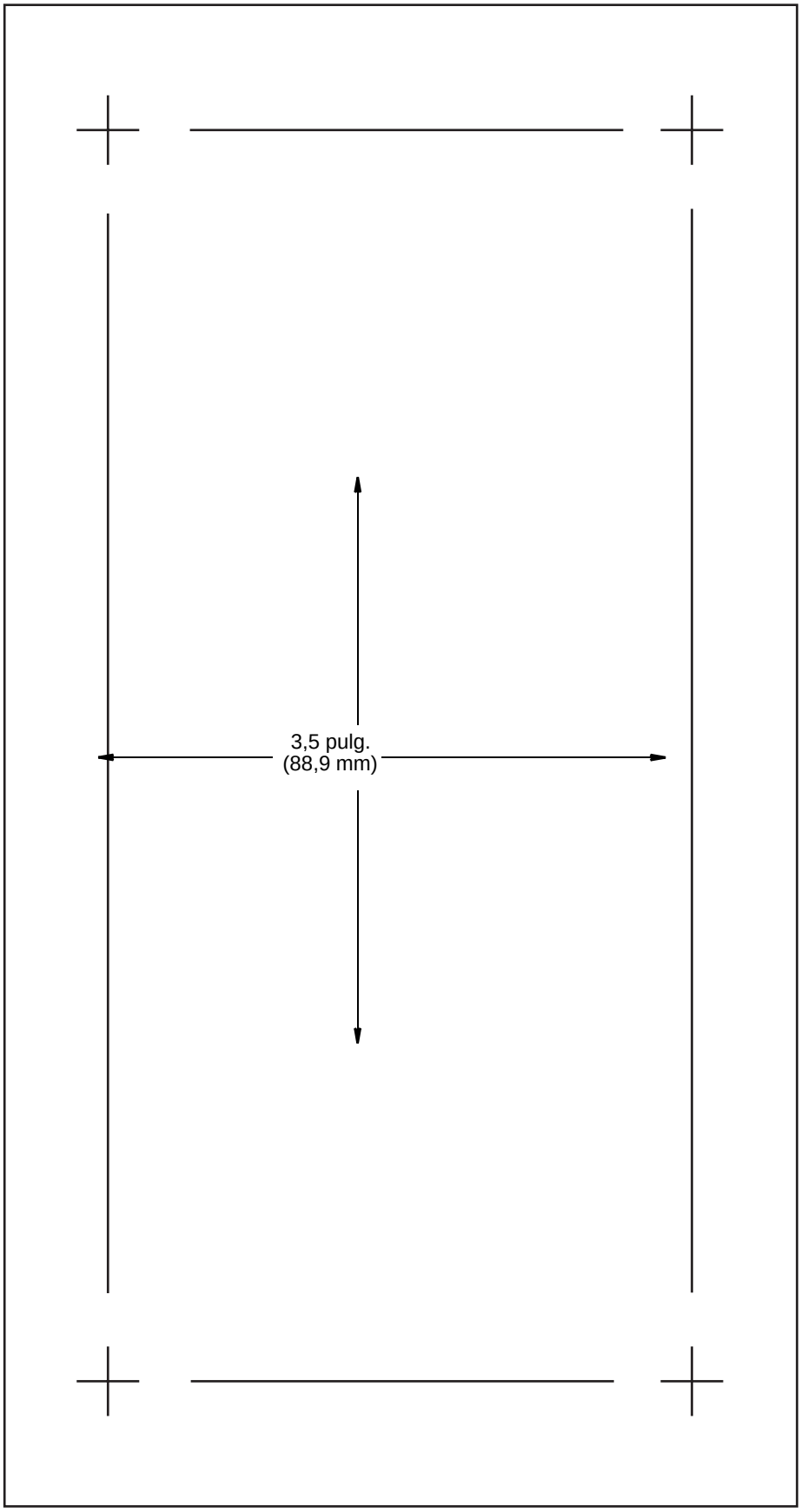
Oficinas centrales de Graco: Minneapolis
Oficinas internacionales: Bélgica, China, Corea, Japón

GRACO INC. AND SUBSIDIARIES • P.O. BOX 1441 • MINNEAPOLIS MN 55440-1441 • USA

Copyright 2012, Graco Inc. Todas las instalaciones de fabricación de Graco están registradas conforme a la norma ISO 9001.
www.graco.com
Revisado en October de 2015


3,5 pulg.
(88,9 mm)

ESTA PÁGINA SE DEJÓ EN BLANCO
INTENCIONALMENTE


3,5 pulg.
(88,9 mm)

ESTA PÁGINA SE DEJÓ EN BLANCO
INTENCIONALMENTE